

## ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ObZ**“) a podľa § 65 a nasl.  
zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Autorský zákon**“)  
(ďalej len ako „**zmluva**“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

### 1. OBJEDNÁVATEĽ

#### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie č. 1

814 99 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

Osoba oprávnená podpísať zmluvu:

Ing. Tatiana Kratochvílová, 1. námestníčka primátora

Osoby oprávnené

zastupovať a rokovať:

Mag. rer. nat. Marek Dinka, riaditeľ sekcie územného rozvoja

Mgr. Andrea Seč, vedúca oddelenia environmentalistiky

a technickej infraštruktúry

Mgr. Lucia Čerhitová, samostatný odborný referent

Mgr. Veronika Štarková, samostatný odborný referent

00603481

IČO:

Bankové spojenie:

Československá obchodná banka, a. s.

IBAN:

e-mailové adresy:

(ďalej len ako „**objednávateľ**“)

### 2. ZHOTOVITEĽ:

#### EUROAKUSTIK, s. r. o.

Letisko M. R. Štefánika 63

820 01 Bratislava – mestská časť Ružinov

Ing. Milan Kamenický

Štatutárny zástupca:

Osoby oprávnené

zastupovať a rokovať:

Ing. Milan Kamenický, Ing. Eduard Rojko, CSc., Dr. Valéria Kamenická

Zapísaný

OR OS Bratislava I

IČO ( Reg. číslo SKA):

35 954 663

DIČ/IČ pre DPH:

2022066013 / SK2022066013

Bankové spojenie:

ČSOB, a. s.

IBAN:

e- mailové adresy;

(ďalej len ako „**zhotoviteľ**“)

(ďalej objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

## PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na predmet zákazky: „Strategická hluková mapa Bratislavskej aglomerácie“ podľa § 66 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o verejnom obstarávaní**“).

### Článok 1 Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa zhotoví Strategickú hlukovú mapu Bratislavskej aglomerácie (ďalej „**dielo**“).
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo riadne a včas, v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonané dielo prevziať a zaplatiť za jeho zhotovenie zhotoviteľovi cenu podľa tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ súčasne udeľuje objednávateľovi licenciu podľa článku 10 na použitie diela podľa tejto zmluvy.

### Článok 2 Rozsah, obsah a spôsob vypracovania predmetu zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude vypracovaný v rozsahu, obsahu a spôsobom spracovania podľa Špecifikácie prác - opisu predmetu zákazky, ktorá tvorí prílohu a neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Dielom sa v zmysle tejto zmluvy a v súlade so zákonom č. 2/2005 Z. z. o posudzovaní a kontrole hluku vo vonkajšom prostredí a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 272/1994 Z. z. o ochrane zdravia ľudí v znení neskorších predpisov, rozumie *Strategická hluková mapa* určená na celkové posúdenie expozície hluku v danej oblasti, a taktiež na celkovú predikciu v tejto oblasti. Dielo bude využité ako podklad na vypracovanie akčného plánu, ako zdroj informácií pre verejnosť a na zisťovanie údajov, ktoré sa poskytujú Európskej komisii (ďalej len „**dielo**“). Presné požiadavky na dielo sú uvedené najmä v prílohe č. 1. tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na plnení predmetu tejto zmluvy sa bude podieľať kľúčový odborník, prostredníctvom ktorého zhotoviteľ preukazoval splnenie podmienok účasti v procese verejného obstarávania.
4. V prípade, ak nastane skutočnosť, pre ktorú sa kľúčový odborník ďalej nebude podieľať na realizácii diela, je zhotoviteľ povinný o tejto skutočnosti informovať objednávateľa a kľúčového odborníka nahradiť iným kľúčovým odborníkom, ktorý preukáže, že spĺňa rovnaké podmienky, ako pôvodný kľúčový odborník.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vypracuje vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
6. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že odovzdané dielo je bez vecných a právnych nedostatkov.

### Článok 3 Termín a spôsob plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a doručiť dielo v lehote do 55 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Spracované a riadne ukončené dielo odovzdá zhotoviteľ v termíne podľa predchádzajúceho bodu oprávnenej osobe uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, ktorá prebratie diela potvrdí na preberacom protokole - časť 1 (príloha č. 2). Oprávnená osoba podpísaním preberacieho protokolu potvrdí, že preberá dielo v zmysle odseku 1 tohto článku, pričom tým nie je vylúčené následné uplatnenie zodpovednosti za vady v zmysle článku 7 tejto zmluvy.
3. Objednávateľ nie je povinný prijať čiastočné plnenie.

4. Objednávateľ nie je povinný prijať predmet zmluvy vykonaný inou osobou, ako je zmluvná strana.
5. V prípade, že zhotoviteľ neodovzdá dielo v lehote podľa ods. 1 tohto článku, objednávateľ si uplatní zmluvnú pokutu v súlade s čl. 9 ods. 1 tejto zmluvy.

#### **Článok 4** **Poskytnutie podkladov a spolupôsobenie objednávateľa**

1. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi podklady pre vypracovanie diela bezodkladne, najviac do dvoch týždňov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.
2. Podkladmi pre vypracovanie diela podľa predchádzajúceho bodu sa rozumie:
  - a) dopravný model - cestná doprava - šejp, ver. cestnej siete, šírku cesty, typ povrchu, povolené rýchlosti, intenzity dopravy s podielom nákladných vozidiel, MHD;
  - b) železničná doprava - šejp železničnej siete, intenzity vlakov jednotlivých typov, dĺžky vlakových súprav, typ brzd;
  - c) električková doprava - šejp električkovej siete, intenzity električiek jednotlivých typov, dĺžky električiek, typ brzd;
  - d) letecká doprava - rastrová hluková mapa poskytnutá od letiska M. R. Štefánika;
  - e) priemyselné zdroje - 11 zdrojov - objednávateľ spracovateľovi poskytuje geometrické údaje t. j. poloha, budovy a údaje o hluku - náhradné plošné zdroje hluku, bodové a líniové zdroje hluku. Priemyselné podniky, od ktorých sú poskytnuté dáta: Volkswagen, BEZ Transformátory, OLO, Račianska teplárenská - Engie, Slovnaft, Západoslovenská distribučná, Slovenská Grafia, TSR Slovakia, Bratislavská teplárenská, Rajo;
  - f) počty obyvateľov - zo 17 mestských častí, okrem mestskej časti Čunovo a Záhorská Bystrica. Spracovateľ sa zaväzuje, že predmetné údaje z mestskej časti Čunovo a Záhorská Bystrica si zabezpečí sám;
  - g) Objednávateľ poskytuje spracovateľovi: 3D model terénu, 3D boxový model budov, model protihlukových stien, 4 obce - budovy, parcelné čísla, klad. plochy. Spracovateľ sa zaväzuje, že dáta od priemyselného podniku PPC Investment si zabezpečí sám.
3. Podklady podľa predchádzajúceho bodu budú poskytnuté vo formáte \*.shp, ver., atribútové tabuľky, podklady od mestských častí a priemyselných podnikov papierovo a CD/DVD.
4. Podklady podľa článku 4 bodu 2 sú majetkom objednávateľa, zhotoviteľ ich môže využívať len na účel vypracovania diela. Zhotoviteľ je povinný zabrániť zneužitiu týchto podkladov v rozpore s ustanoveniami autorského práva a vlastníckeho práva. Podklady budú poskytnuté zhotoviteľovi výhradne na spracovanie diela, nemôžu byť použité na iný účel, ani poskytnuté tretím stranám a po ich použití na uvedený účel sa zhotoviteľ zaväzuje ich zmazať a písomne potvrdiť ich zmazanie objednávateľovi.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že každá kópia údajových súborov bude obsahovať ochrannú doložku o autorských právach k použitému podkladu.
6. Objednávateľ v prípade potreby poskytne zhotoviteľovi písomné poverenie pre rokovanie s príslušnými orgánmi za účelom získania podkladov týkajúcich sa riešeného územia.
7. Zhotoviteľ je povinný prevzaté podklady bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi, najneskôr do 5 dní po dokončení diela alebo po zániku záväzku dielo vykonať. Podklady poskytnuté podľa článku 4 zhotoviteľ vráti v zmysle ustanovenia predchádzajúcej vety a zabezpečí vymazanie podkladov poskytnutých v digitálnej forme zo všetkých použitých médií. Pokiaľ tak zhotoviteľ neučiní, objednávateľ si uplatní zmluvnú pokutu vo výške 30,00 EUR (slovom: *tridsať eur*) za každý deň omeškania.

#### **Článok 5** **Využitie subdodávateľov**

1. Zhotoviteľ je oprávnený časť plnenia, ktoré je predmetom tejto zmluvy, zabezpečiť a plniť aj prostredníctvom inej osoby / iných osôb - prostredníctvom subdodávateľa/ľov. Za splnenie svojich záväzkov voči objednávateľovi však zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu tak, ako keby predmet zmluvy plnil on sám.

2. Zhotoviteľ je pri využití subdodávateľov povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Prílohou č. 3 tejto zmluvy je zoznam subdodávateľov, ktorí sa budú podieľať na plnení dohody s uvedením predpokladaného podielu plnenia, ktorý má zhotoviteľ v úmysle zabezpečiť subdodávateľom, pokiaľ je možné ho určiť, predmetu subdodávok a údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa (v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia).
4. V prípade zámeru realizovať nástup nového subdodávateľa a taktiež zámeru realizovať zmenu pôvodného subdodávateľa je zhotoviteľ povinný informovať e-mailom zástupcu objednávateľa do 5 (piatich) pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy so subdodávateľom o jeho nástupe na realizáciu diela. Subdodávateľ je oprávnený nastúpiť na realizáciu diela až po súhlasnom vyjadrení zástupcu objednávateľa. Zástupca objednávateľa je povinný vyjadriť svoj súhlas alebo nesúhlas s navrhovaným subdodávateľom e-mailom do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zhotoviteľa.

## **Článok 6**

### **Cena a platobné podmienky**

1. Cena diela podľa článku 1 bod 1 je stanovená dohodou podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:  
**celková cena za dielo bez DPH je 68 800,00 EUR (slovom šesťdesiatosem tisícosemsto eur),**  
**celková cena za dielo s DPH je 82 560,00 EUR (slovom osemdesiatdväť tisíc päťsto šesťdesiat eur).**  
(Zhotoviteľ je platcom DPH / nie je platcom DPH).
2. V cene je zahrnutá dodávka predmetu zmluvy v digitálnej forme na DVD/USB nosičoch vo forme excelovských súborov a grafickú časť je potrebné dodať vo forme ver. pre softvér VISIUM, CadnaA a shp. v počte 5 kusov.
3. Zhotoviteľ dodá zmluvné dielo na DVD/USB nosičoch vo forme excelovských súborov a vo forme ver., pre softvér VISIUM, shp., CadnaA, ktoré umožnia objednávateľovi využiť dodané dielo pre prácu s PC ako aj vytlačenie textovej dokumentácie v počte 5 kusov.
4. Na požiadanie objednávateľa osobitnou písomnou objednávkou dodá zhotoviteľ ďalšie vyhotovenia za osobitnú úhradu priamych nákladov za kópie.
5. Dielo sa považuje za riadne vykonané, ak ho zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v lehote plnenia podľa tejto zmluvy, prípadne jej dodatkov a objednávateľ v lehote do 15 pracovných dní odo dňa odovzdania nevytkne vady diela. Prevzatie diela a jeho kvalitu potvrdia po uplynutí, resp. počas uvedenej lehoty zmluvné strany v preberacom protokole (časť 2), ktorý podpíšu oprávnené, resp. poverené osoby za zhotoviteľa i objednávateľa. Vyhlásením objednávateľa v preberacom protokole, že dielo prijíma (v časti 2 preberacieho protokolu, príloha č. 2), vzniká zhotoviteľovi právo fakturovať.
6. Zhotoviteľ nemá nárok na zaplatenie ceny za čiastočné plnenie.
7. Faktúra musí obsahovať obligatórne náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Súčasťou faktúry musí byť aj preberací protokol podpísaný zmluvnými stranami. Ak faktúra uvedené náležitosti nebude obsahovať, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V takom prípade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zruší a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry do sídla objednávateľa.
8. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
9. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uplatní zhotoviteľ voči objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.

## **Článok 7**

### **Zodpovednosť za vady**

1. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s povahou diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela nevyhnutné.
2. Objednávateľ má právo prezrieť dodaný predmet zmluvy podľa článku 1 bod 1 v lehote 15 pracovných dní od odovzdania zhotoviteľom. V prípade, ak odovzdané dielo má zjavné vady, objednávateľ má právo predmet zmluvy v tejto lehote vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie alebo dopracovanie. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vady v termíne do 15 pracovných dní od vrátenia diela na prepracovanie alebo dopracovanie. Lehotu na odstránenie vád možno predĺžiť po dohode zmluvných strán.
3. Objednávateľ má pri vadnom plnení právo na bezplatné odstránenie vád; tým nie je dotknuté ustanovenie o zmluvnej pokute podľa článku 9 ods. 2 tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť tieto vady v termíne do 15 pracovných dní od vrátenia diela na prepracovanie alebo dopracovanie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Objednávateľ prezrie prepracovaný alebo dopracovaný predmet zmluvy v lehote 15 pracovných dní od odovzdania zhotoviteľom. V prípade, ak odovzdané dielo aj po prepracovaní alebo dopracovaní obsahuje nové vady alebo vady, ktoré už boli objednávateľom vytknuté, objednávateľ si uplatní zmluvnú pokutu v zmysle čl. 9 ods. 2 tejto zmluvy.
5. Za posledný deň omeškania sa považuje deň, v ktorom objednávateľ potvrdil prevzatie opraveného diela na preberacom protokole - časť 2 (príloha č. 2).
6. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ak boli spôsobené porušením povinností zhotoviteľa.

## **Článok 8**

### **Ukončenie zmluvy**

1. Zmluva sa ukončuje v deň, v ktorom objednávateľ potvrdil prevzatie diela bez vád na preberacom protokole - časť 2, v súlade s článkom 7 ods. 5.
2. Zmluvu je taktiež možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou objednávateľa alebo odstúpením od zmluvy.
3. Objednávateľ môže vypovedať zmluvu, ak zhotoviteľ nie je schopný dodať alebo nedodá plnenie za cenu uvedenú v článku 6 tejto zmluvy. Výpovedná lehota je 14 dní a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede zhotoviteľovi.
4. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípadoch stanovených legislatívou Slovenskej republiky alebo v prípadoch stanovených touto zmluvou.

## **Článok 9**

### **Odstúpenie od zmluvy a zmluvná pokuta**

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním diela v zmluvne dohodnutom termíne plnenia podľa čl. 3 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený žiadať od zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 548 EUR a to za každý začatý deň omeškania. Za posledný deň omeškania sa považuje deň, v ktorom objednávateľ potvrdil prevzatie odovzdaného diela na preberacom protokole - časť 1 (príloha č. 2). Prevzatím diela nie je dotknuté právo na uplatnenie práva objednávateľa na odstránenie vád diela.

2. V prípade omeškania s odstránením väd diela podľa čl. 7 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený žiadať od zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,1 % z celkovej ceny diela (bez DPH), a to za každý začatý deň omeškania. Za posledný deň omeškania sa považuje deň, v ktorom objednávateľ potvrdil prevzatie opraveného diela alebo hotového diela bez väd na preberacom protokole - časť 2 (príloha č. 2).
3. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak:
  - je zhotoviteľ v omeškaní pri odovzdaní diela podľa čl. 3 tejto zmluvy o viac ako 30 dní;
  - je zhotoviteľ v omeškaní pri odstránení väd diela podľa čl. 7 tejto zmluvy o viac ako 30 dní.
4. Odstúpenie od zmluvy má právne účinky, keď je písomné odstúpenie od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
5. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka už vzniknutého nároku na náhradu škody vzniknutého porušením zmluvy.
6. Odstúpením od zmluvy podľa čl. 9 bod 3 tejto zmluvy vzniká objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 20.000,00 EUR (slovom: *dvadsaťtisíc eur*). Zmluvná pokuta je splatná do 15 pracovných dní od doručenia písomného odstúpenia od zmluvy zhotoviteľovi.
7. Ukončiť zmluvu možno aj písomnou dohodou zmluvných strán, obsahom ktorej bude súčasne i dohoda o vzájomnom plnení a finančnom vyrovnaní.
8. Nároky na zmluvnú pokutu sa nedotýkajú nárokov na náhradu škody.

## **Článok 10** **Licencia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet zmluvy môže mať okrem použitia a znakov podľa článku 1 bod 2 tejto zmluvy aj znaky diela v zmysle Autorského zákona, ku ktorému majetkové práva vykonáva zhotoviteľ, preto zhotoviteľ v zmysle § 65 a nasl. Autorského zákona bezodplatne udeľuje objednávateľovi vecne, miestne a časovo neobmedzenú, výhradnú, trvalú a bez osobitného súhlasu zhotoviteľa prevoditeľnú licenciu, obsahom ktorej je nerušené a neobmedzené použitie diela a/alebo jeho časti akýmkoľvek spôsobom (ďalej len „**licencia**“). Objednávateľ zároveň nie je povinný výhradnú licenciu využiť.
2. Zároveň je objednávateľ na základe udelenej licencie oprávnený bez obmedzenia a bez predchádzajúceho, dodatočného alebo osobitného súhlasu zhotoviteľa uplatňovať majetkové práva k dielu.
3. Objednávateľ je oprávnený poskytovať sublicenciu na použitie diela v rozsahu udelenej licencie (ďalej len „**sublicencia**“) iným tretím osobám bez osobitného súhlasu zhotoviteľa.
4. V prípade, že si akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov zhotoviteľa a/alebo subdodávateľov zhotoviteľa, uplatní akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv a/alebo práv priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tejto tretej osoby alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s touto zmluvou, zhotoviteľ sa zaväzuje:
  - a) bezodkladne obstaráť na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie diela alebo jeho časti v rozsahu uvedenom v tejto zmluve;
  - b) poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby;
  - c) nahradiť objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za udelenie tejto licencie je zahrnutá v cene diela, a to v článku 6 bod 1 zmluvy a zmluvné strany majú za to, že je primeraná k rozsahu a spôsobu použitia predmetov ochrany práva duševného vlastníctva na celú dobu autorskoprávnej ochrany.

## **Článok 11** **Osobitné ustanovenia**

1. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy sa môžu meniť, zrušiť, prípadne doplniť obojstrannou dohodou prostredníctvom písomných dodatkov uzatvorených v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.
2. Zmluvné strany na vzájomnú komunikáciu použijú najmä elektronickú poštu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, s výnimkou tých ustanovení tejto zmluvy, ktoré určujú a vyžadujú písomnú formu komunikácie. Zmenu elektronickej adresy si zmluvné strany bezodkladne oznámia.
3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým ustanovením, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedá účelu pôvodného ustanovenia.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane tri vyhotovenia a zhotoviteľ jedno vyhotovenie po jej podpísaní. Každý z týchto rovnopisov má platnosť originálu.
6. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluvné strany berú na vedomie, že v zmysle rozhodnutia č. 36/2021 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov (Podpisový poriadok) je osobou oprávnenou na podpis tejto zmluvy prvá námestníčka primátora.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a že toto znenie predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a uvedené potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

### **Prílohy:**

Príloha č. 1 - Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 - Preberací protokol

Príloha č. 3 - Zoznam subdodávateľov a kľúčových odborníkov

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

**Za objednávateľa:**

**Za zhotoviteľa:**

v.r.

v.r.

.....  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Ing. Tatiana Kratochvílová

1. námestníčka primátora

.....  
**EUROAKUSTIK s. r. o.**

Ing. Milan Kamenický

konateľ

## OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

Predmetom zákazky je vypracovanie strategickkej hlukovej mapy Bratislavskej aglomerácie. Strategická hluková mapa Bratislavskej aglomerácie musí obsahovať v zmysle nariadenia vlády SR č. 43/2005 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o strategických hlukových mapách a akčných plánoch ochrany pred hlukom, najmenej tieto údaje:

- a) stručný opis polohy a veľkosti aglomerácie, počtu obyvateľov v aglomerácii,
  - b) zodpovedné fyzické osoby – podnikatelia a právnické osoby,
  - c) programy na potláčanie hluku, ktoré sa realizovali v minulosti, a miestne protihlukové opatrenia,
  - d) použité metódy výpočtu a merania,
  - e) odhadovaný počet bytov a odhadovaný počet ľudí zaokrúhlený na stovky, ktorí žijú v bytoch vystavených každému z nasledujúcich pásiem hodnôt  $L_{dvn}$  v dB 4 m nad zemou na najexponovanejšej fasáde 55 - 59, 60 - 64, 65 - 69, 70 - 74 > 75, osobitne pre hluk z dopravy po pozemných komunikáciách, železničnej dopravy, leteckej dopravy a hluku z priemyselných zdrojov. Zaokrúhlenie počtu na stovky napríklad znamená, že počet menší ako 50 sa zaokrúhľuje na 0, počet 50 až 149 sa zaokrúhľuje na 100 a počet 150 až 249 sa zaokrúhľuje na 200,
  - f) odhadovaný počet ľudí zaokrúhlený na stovky, ktorí žijú v bytoch vystavených pásmam hodnôt  $L_{noc}$  v dB 4 m nad zemou na najexponovanejšej fasáde 50 - 54, 55 - 59, 60 - 64, 65 - 69 > 70, osobitne pre dopravu po pozemných komunikáciách, železničnú dopravu, pre leteckú dopravu a pre priemyselné zdroje hluku. Tieto údaje sa môžu stanoviť aj pre pásmo hodnôt 45 - 49 dB,
  - g) odhadovaný počet ľudí, ktorí žijú v bytoch so špeciálnou izoláciou proti vonkajšiemu hluku v pásmach uvedených v písmenách e) a f); za špeciálnu izoláciu sa považuje taká izolácia budovy proti jednému alebo viacerým typom vonkajšieho hluku, ktorá je kombinovaná s ventilačnými alebo klimatizačnými zariadeniami a zabezpečí vyhovujúce hodnoty izolácie proti vonkajšiemu hluku,
  - h) odhadovaný počet ľudí, ktorí žijú v bytoch s tichou fasádou; za tichú fasádu sa považuje fasáda bytu, pred ktorou hodnota  $L_{dvn}$  4 m nad zemou a 2 m pred fasádou pre hluk emitovaný zo špecifického zdroja je viac ako o 20 dB nižší ako pri fasáde, ktorá má najvyššiu hodnotu  $L_{dvn}$ ,
  - i) informácie o tom, ako k údajom v bodoch e) až h) prispievajú väčšie pozemné komunikácie, väčšie železničné dráhy a väčšie letiská,
  - j) izofóny 60, 65, 70 a 75 dB v grafickom vyhotovení strategických hlukových máp.
- Grafické prílohy budú obsahovať:
- a) zobrazenie úsekov pozemných komunikácií zohľadnených vo výpočte hlukovej záťaže,
  - b) zobrazenie úsekov železničných a električkových tratí zohľadnených vo výpočte hlukovej záťaže,
  - c) zobrazenie polohy letiska M. R. Štefánika, odletových a priletových tratí použitých pri výpočte hlukovej záťaže,
  - d) zobrazenie polohy priemyselných zdrojov hluku použitých pri výpočte hlukovej záťaže,
  - e) klad listov tlačového formátu A1 použitých na zobrazenie plošnej hlukovej záťaže a konfliktných plánov,
  - f) zobrazenie plošnej hlukovej záťaže spôsobenej cestnou dopravou
    - o pre hlukový indikátor  $L_{dvn}$
    - o pre hlukový indikátor  $L_{noc}$
  - g) zobrazenie plošnej hlukovej záťaže spôsobenej železničnou a električkovou dopravou
    - o pre hlukový indikátor  $L_{dvn}$
    - o pre hlukový indikátor  $L_{noc}$
  - h) zobrazenie plošnej hlukovej záťaže spôsobenej leteckou dopravou
    - o pre hlukový indikátor  $L_{dvn}$
    - o pre hlukový indikátor  $L_{noc}$
  - i) zobrazenie plošnej hlukovej záťaže spôsobenej priemyselnými zdrojmi
    - o pre hlukový indikátor  $L_{dvn}$
    - o pre hlukový indikátor  $L_{noc}$
  - j) zobrazenie konfliktného plánu pre cestnú dopravu
    - o pre hlukový indikátor  $L_{dvn}$
    - o pre hlukový indikátor  $L_{noc}$
  - k) zobrazenie konfliktného plánu pre železničnú a električkovú dopravu
    - o pre hlukový indikátor  $L_{dvn}$
    - o pre hlukový indikátor  $L_{noc}$
  - l) zobrazenie konfliktného plánu pre leteckú dopravu
    - o pre hlukový indikátor  $L_{dvn}$
    - o pre hlukový indikátor  $L_{noc}$



m) zobrazenie konfliktného plánu pre priemyselné zdroje hluku  
o pre hlukový indikátor L<sub>dvn</sub>

o pre hlukový indikátor L<sub>noc</sub>

Údaje o aglomerácii:

a) plocha aglomerácie cca 444 km<sup>2</sup>,

b) počet obyvateľov cca 490.000,

c) aglomeráciu tvorí Bratislava pozostávajúca zo 17 mestských častí, 20 katastrálnych území a obce Chorvátsky Grob, Bernolákovo, Ivanka pri Dunaji a Most pri Bratislave.

Podklady, ktoré má, resp. bude mať objednávateľ k dispozícii:

a) dopravný model – objednávateľ má obstaraný aktuálny (cestná doprava - šejp, ver. cestnej siete, šírku cesty, typ povrchu, povolené rýchlosti, intenzity dopravy s podielom nákladných vozidiel, MHD),

b) železničná doprava - šejp železničnej siete, intenzity vlakov jednotlivých typov, dĺžky vlakových súprav, typ brzd

c) električková doprava - šejp električkovej siete, intenzity električiek jednotlivých typov, dĺžky električiek, typ brzd

d) 4. letecká doprava - rastrovú hlukovú mapu má objednávateľ k dispozícii od letiska M. R. Štefánika,

e) priemyselné zdroje – 11 zdrojov poskytlo geometrické údaje (poloha budovy a údaje o hluku - náhradné plošné zdroje

hluku, bodové a líniové zdroje hluku).

Priemyselné podniky, ktoré dodali potrebné dáta: Volkswagen, BEZ Transformátory, OLO, Račianska teplárenská - Engie, Slovnaft, Západoslovenská distribučná, Slovenská Grafia, TSR Slovakia, Bratislavská teplárenská, Rajo.

Priemyselný podnik PPC Investment – dáta z tohto podniku si bude musieť spracovateľ zabezpečiť sám.

f) počty obyvateľov - z MČ - 17 - (2 - MČ nedodali údaje, Čunovo, Záhorská Bystrica - spracovateľ si bude musieť zabezpečiť dáta)

Objednávateľ má k dispozícii 3D model terénu, 3D boxový model budov, model protihlukových stien, 4 obce - budovy, parcelné čísla, klad. plochy.

**PREBERACÍ PROTOKOL**

k zmluve o dielo a licenčnej zmluve č. .... zo dňa .....2022 (ďalej ako "zmluva")

**Časť 1:**

Týmto potvrdzujeme, že oprávnenej osobe v súlade s článkom 3 ods. 2 zmluvy **bolo odovzdané** dielo špecifikované v článku 2 zmluvy:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

V Bratislave dňa .....

**Za zhotoviteľa:**

**Za objednávateľa:**

v.f.

v.f

.....  
(meno, priezvisko a podpis)

.....  
(meno, priezvisko a podpis)

**Časť 2:**

Týmto objednávateľ v súlade s článkom 6 ods. 5 zmluvy vyhlasuje, že dielo pozostávajúce z:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**prijíma.**

V Bratislave dňa .....

**Za objednávateľa:**

v.r.

.....  
(meno, priezvisko a podpis)

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov a kľúčových odborníkov

Na realizácii predmetu zákazky s názvom: „**Strategická hluková mapa Bratislavskej aglomerácie**“

- sa nebudú podieľať subdodávateľia a celý predmet zákazky uchádzač uskutoční vlastnými kapacitami  
 sa budú podieľať nasledovní subdodávateľia:

Subdodávateľ (obchodné meno/názov, sídlo/miesto podnikania, IČO)	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (Meno a priezvisko)	Adresa trvalého pobytu	Dátum narodenia

Na realizácii predmetu zákazky s názvom „Strategická hluková mapa Bratislavskej aglomerácie“ sa budú podieľať nasledovní kľúčová odborníci, ktorými zhotoviteľ preukazoval splnenie podmienky účasti podľa § 34 ods. 1 písm. g) ZVO:

Pozícia	Meno a priezvisko
odborník oprávnený na meranie hluku v životnom prostredí	Ing. Milan Kamenický